Giambattista Guarini, *Il Compendio della poesia tragicomica (De la poésie tragi-comique)*

Daniela Dalla Valle

Edizione digitale

URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/7903>

DOI: 10.4000/studifrancesi.7903

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 juillet 2009

Paginazione: 389

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Daniela Dalla Valle, «Giambattista Guarini, *Il Compendio della poesia tragicomica (De la poésie tragi-comique)*», *Studi Francesi* [Online], 158 (LIII | II) | 2009, online dal 30 novembre 2015, consultato il 11 janvier 2021. URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/7903> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.7903>

Questo documento è stato generato automaticamente il 11 janvier 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Giambattista Guarini, *Il Compendio
della poesia tragicomica* (*De la poésie
tragi-comique*)

Daniela Dalla Valle

NOTIZIA

GIAMBATTISTA GUARINI, *Il Compendio della poesia tragicomica* (*De la poésie tragi-comique*),
Texte présenté, traduit et annoté par L. GIAVARINI, Paris, Champion, 2008, pp. 416.

- 1 Il *Compendio* di Giambattista Guarini è qui presentato e tradotto per la prima volta in francese, accompagnato da una lunga prefazione (p. 170), che si propone di giustificare questa scelta e di illustrarne l'interesse. Il *Compendio*, infatti, è uno dei testi critici guariniani che costituiscono – come dice la Giavarini – la “querelle du Pastor Fido”, tanto diffusa nella Francia del primo Seicento, ed è in questo discorso generale che il testo viene inserito e commentato.
- 2 L'Introduzione si suddivide in tre parti: «Poétique, ordre social et mœurs polémiques: brève histoire d'une querelle», «L'art poétique de Guarini», «Questions françaises autour de la querelle du Pastor Fido (1610-1637)». Il discorso critico è dunque strettamente comparatista, mescolando e interpretando problemi della letteratura italiana (la prima e la seconda parte) con altri della letteratura francese (la terza parte). La bibliografia utilizzata è ricca, anche se non esaustiva.
- 3 La traduzione è stata fatta sull'edizione *princeps* del 1601, corretta seguendo l'edizione Brognoligo del 1914, che è pubblicata nelle pagine pari. La traduzione è corredata da note, ed è seguita da una *Disposition rhétorique du Compendio* e da un *Index des matières*.
- 4 Il lavoro di L. Giavarini sarà certamente molto utile a chi si proporrà di lavorare nei prossimi anni sul genere pastorale e sul genere tragicomico nella Francia secentesca.